

Hafid GAFAÏTI  
(ed.)

Cultures transnationales de France  
*des « Beurs » aux... ?*

**L'Harmattan**  
5-7, rue de l'École-Polytechnique  
75005 Paris  
FRANCE

**L'Harmattan Hongrie**  
Hargita u. 3  
1026 Budapest  
HONGRIE

**L'Harmattan Italia**  
Via Bava, 37  
10214 Torino  
ITALIE

## TABLE DES MATIERES

<b>Hafid Gafaïti</b> Cultures et transnationalité .....	9
--	---

### APPROCHES THEORIQUES

<b>Alec Hargreaves</b> Une culture innommable ? .....	27
--	----

<b>Charles Bonn</b> L'exil et la quête d'identité, fausses portes pour une approche des littératures de l'immigration ? .....	37
---	----

<b>Anissa Talahite</b> Identity as "secret de guerre" : Rewriting Ethnicity and Culture in "Beur" Literature .....	55
--	----

<b>Christiane Chaulet-Achour</b> Contes de la périphérie : Tassadit Imache et Dominique Le Boucher, voix singulières .....	75
--	----

### ANALYSES CRITIQUES

<b>Armelle Crouzières-Igenthron</b> A la recherche d'une voix/voie : la Marche des "Beurs" dans l'écriture .....	107
--	-----

<b>Ali Yédes</b> L'idée de nation chez les "beurs" ( <i>Les A.N.I. du "Tassili"</i> d'Akli Tadjer) .....	143
--	-----

<b>Thomas J. D. Armbrecht</b> "Beur" Writing as a Self-Definition (Azouz Begag's <i>Béni ou le paradis privé</i> and Leïla Sebbar's <i>Shérazade, 17 ans, brune, ...</i> ) .....	163
---	-----

## **CULTURES ET TRANSNATIONALITE**

<b>Hadj Miliani</b> De la culture d'exil au syncrétisme culturel (La musique des "Beurs" en France) .....	185
<b>Notes sur les collaborateurs</b> .....	227
<b>Table des matières</b> .....	233